

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Среда, 12 октября 1966 года,

10 час. 30 мин.

Официальные отчеты

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Энгоне (Габон)	129
Выступление г-на Лю Цзе (Китай)	134
Выступление г-на Махмуда Рида (Объединенная Арабская Республика)	139

Председатель: г-н Абдул Рахман ПЕЖВАК
(Афганистан)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ЭНГОНЕ (Габон) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего мне хотелось бы от имени делегации Габона искренне поздравить вас с избранием Председателем Ассамблеи. Единодушное избрание вас на этот высокий пост является ярким свидетельством того уважения и того доверия, которые ваша выдающаяся личность внушает всем членам этой Ассамблеи. Ваши качества государственного деятеля — и, действительно, в вашей стране вам поручен один из наиболее ответственных постов — в сочетании с вашим талантом, который вы проявили в течение длительного периода в ходе прений, происходивших в этих стенах, являются прочной гарантией того, что работа двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи пройдет под знаком сочетания твердости и великодушия, то есть тех качеств, которые, по моему мнению, лучше всего вас характеризуют.

2. Позвольте мне также выразить глубокую признательность г-ну Аминторе Фанфани, министру иностранных дел Италии, который с неизменно высокой компетентностью, прилагая неослабевающие усилия, руководил работой двадцатой сессии.

3. Кроме того, правительство Габонской Республики и делегация, которую я имею честь возглавлять, желают выразить особую признательность У Тану за широту его взглядов, компетентность и за его неустанную деятельность на пользу мира. Мы искренне желаем, чтобы этот выдающийся государственный деятель возглавлял в течение еще одного срока полномочий Секретариат Организации Объединенных Наций, который символи-

зирует идеал международного мира, которому он столь предан.

4. Мы приветствуем Гайану по поводу принятия ее в качестве 118-го члена нашей Организации, будучи уверены в том, что она сможет выполнить свою долю ответственности, возлагаемую на нее в объединении наций, стремящихся ко всеобщему согласию и всемирному братству.

5. Кроме того, мы выражаем свое удовлетворение по поводу возвращения Индонезии в нашу семью. Соглашение, которое Индонезия заключила с Малайзией с целью урегулирования разделявших их противоречий, является примером, достойным подражания. Этот пример еще раз доказывает нам, если в том еще есть необходимость, что нет таких споров, которые люди доброй воли не могли бы урегулировать путем переговоров, на основе уважения взаимных интересов.

6. С чувством удовлетворения и глубокой искренности мы также приветствуем только что получивших независимость Ботсвану и Королевство Лесото, эти две братские страны, которые, надо надеяться, в скором времени вступят в ряды нашей Организации, чтобы еще сильнее ее укрепить.

7. В прошлом году, в это же время, с этой же самой трибуны (1355-е заседание) я заверил нашу Генеральную Ассамблею в том, что Габон верен духу и основным принципам Устава нашей Организации.

8. Более авторитетный человек, чем я, а именно президент Габонской Республики г-н Леон Мба, заявил по случаю годовщины создания Организации Объединенных Наций следующее:

«В Уставе, подписанном 26 июня 1945 года в Сан-Франциско, учредители Организации заявили о своей вере в достоинство человеческой личности, в равенство между людьми разных рас и религий, а также между великими и малыми государствами, в свободу во всех основных формах ее проявления: мысли, слова, объединения... И все государства, подписавшие Устав, все государства — члены Организации Объединенных Наций приняли на себя обязательство уважать эти основные права. Это было торжественным осуждением рабства, всех форм дискриминации.

Основная цель, которую поставила перед собой Организация Объединенных Наций, заключается в поддержании мира во всем мире. Для достижения этой цели Организация выдвинула прежде всего тот принцип, что все разногласия должны разрешаться мирными путями с помощью переговоров, арбитража и добрых услуг.

Однако Организация возложила на себя также задачу борьбы с нищетой, невежеством и болезнями, которые она объявила в качестве основных факторов социального неблагоустройства, экономической конкуренции, экономических противоречий и в конечном итоге войн.

Для нас Организация Объединенных Наций — это детище человечества, которое одновременно и несовершенно, и способно к совершенствованию. В общем же она выполняет свои задачи, укрепляет веру в будущее».

Мы по-прежнему верим в конечный успех нашей задачи, которую мы упорно продолжаем осуществлять, несмотря на оппозицию и неуверенность одних, инертность других и на те препятствия, с которыми приходится сталкиваться Организации Объединенных Наций и которые невозможно ни устранить, ни обойти.

9. Однако, даже если некоторые неудачи в конце концов можно охарактеризовать, без лицемерия, как полууспехи, если некоторые найденные решения, хотя бы и частичные, не менее ценны, важно не упускать из виду масштабов тех задач, которые предстоит еще решить, серьезности и сложности проблем, которыми Организация Объединенных Наций должна заняться, чтобы выполнить обещания, данные ею человечеству, и чтобы не обмануть надежд, которые возлагают на нее различные сообщества, существующие на земном шаре. Одной из этих проблем является проблема рабочих языков внутри нашей Организации. Применение французского языка не должно более служить предметом особых обсуждений, иногда вызывающих раздражение. В ходе текущей сессии делегация Габона намерена принять необходимые меры в целях нормализации этого положения.

10. Кроме того, я намерен также выразить Генеральной Ассамблее опасения и тревоги моей страны, которая, как и все страны, в недавнем прошлом получившие национальную независимость, горячо стремится собственными силами к развитию своей страны, повышению ее благосостояния и достижению прогресса. Однако она отдает себе отчет в том, что она не может самостоятельно двигаться вперед и что должны существовать взаимосвязь, обязательное совместное участие в общем деле, общая солидарность, а также ответственность, принимаемая совместно в рамках всего человечества.

11. Эта озабоченность, к которой мы хотели бы привлечь ваше пристальное внимание, касается

следующих трех областей: во-первых, неотъемлемого права людей на достоинство и равенство, а также права народов на свободное самоопределение; во-вторых, необходимости единства между народами всего мира, то есть мирного сосуществования и сохранения международного мира; в-третьих, равновесия, которого необходимо придерживаться при распределении продуктов труда и ресурсов различных стран с тем, чтобы разрыв, ныне отделяющий развивающиеся страны — производители сырьевых товаров от высоко развитых в промышленном отношении стран, постепенно сокращался.

12. По первому пункту мы вынуждены констатировать, что остатки колониальных сил стремятся сохранить в Африке иностранное господство. Португалия, опьяненная своими мечтами, будучи в плену у своего прошлого, стремится сохранить свою колониальную империю в Африке. Она пытается с помощью силы и террора противопоставить свою волю воле коренного населения.

13. Я неустанно буду повторять, что Габонская Республика является решительной сторонницей принципа самоопределения. Вот почему она не может понять позиции Португалии, которая упорно отказывает миллионам людей в праве на свободу и независимость. Теория, согласно которой заморские владения представляют собой провинции Португалии, вряд ли может кого-либо обмануть. Это глубоко ошибочная теория, во всяком случае она совершенно неприемлема для нас, африканцев, с возмущением и негодованием наблюдающих за разгулом насилия в Анголе, Гвинее (Бисау), Мозамбике, на Сан-Томе и Принсипе. В этих странах укореняется геноцид, который Португалия проводит с холодной решимостью, методически и безжалостно. Жестоким репрессиям без всякого разбора подвергаются мужчины, женщины и дети. Там господствует террор, и для несчастных жителей, которых стремятся подчинить ненавистному им политическому режиму, нет другого выбора, как только ответить насилем на насилие. Тысячи мужчин уже взяли оружие в руки, чтобы отстаивать свое достоинство, свои права, свою жизнь.

14. Главы африканских стран уже несколько раз официально осуждали агрессию, осуществляемую Португалией на африканской земле. С полным единодушием они решили согласовывать и интенсифицировать свои усилия с тем, чтобы ускорить процесс безусловного достижения национальной независимости на всех африканских территориях, которые все еще находятся под иностранным господством, и подтверждали, что все независимые африканские государства должны оказать поддержку народам Африки, которые еще не пользуются национальным суверенитетом, в их борьбе за свободу и независимость. Эта решимость является ярким свидетельством того, насколько твердо решение африканских государств преградить путь португальскому империализму. Однако Португалия доказала, что она

не может приспособиться к реальности эпохи, как если бы на ней лежала печать деградации наций, живущих мечтами о прошлом.

15. Бессмысленно перед лицом горячего стремления всех народов добиться достойной жизни постоянно обращаться с призывами к совести Португалии. Вот почему с высоты этой трибуны делегация Габона обращается с призывом к общественному мнению западных стран, поскольку сознание Португалии не проснулось. Мы спрашиваем у западных держав, не считают ли они, что поведение Португалии представляет собой постоянную угрозу миру и свидетельствует о полном игнорировании духа либерализма, господствующего в Африке после второй мировой войны. Ибо, по-видимому, Португалия осуждает тех, кто отказался от своих владений, и предлагает свое сотрудничество и дружбу народам, когда-то зависевшим от них. Разве не была бы позиция Португалии, этой все еще слабо развитой страны, совершенно иной, если бы она не чувствовала поддержку со стороны ряда стран, и притом из числа немалых? Мы, габоны, считаем, что если бы Португалия была лишена такой поддержки, то она не осмелилась бы продолжать придерживаться своего бессмысленного курса политики. Именно по этой причине делегация Габона торжественно призывает Португалию вдохновиться политикой, проводимой Францией и Испанией, ее соседями, и приступить к переговорам с населением своих африканских колоний.

16. В этой связи я хотел бы отметить эволюцию пути к независимости одного соседнего и дружественного Габону государства, а именно Экваториальной Гвинеи. В последнее время этот процесс намного ускорился, провозглашение независимости Экваториальной Гвинеи произойдет, по-видимому, уже в ближайшее время.

17. Такой результат, которым Габон весьма удовлетворен, является следствием реалистичной политики Испании и трезвости взглядов, проявленных как автономным правительством, так и лидерами политических партий страны, и, наконец, следствием решающей примирительной деятельности, которая была осуществлена миссией по деколонизации, посланной нашей Организацией на эту территорию.

18. Но правое дело освобождения Африки не будет завершено, ликвидация колониализма не будет достигнута до тех пор, пока в какой-либо части нашего континента сохранится политика угнетения в любой форме, направленная против африканца. Правительство Претории, в нарушение основных прав человека, держит в рабстве миллионы людей, не признавая за ними какой-либо человеческой ценности. Недалековидная политика апартеида стремится лишить коренное население устоев их национальной жизни.

19. В Южной Африке расизм возведен в ранг политической доктрины, догмы; из-за цвета кожи коренные жители Южной Африки не имеют пра-

ва участия в общественной жизни страны, их держит в рабстве горстка белых иммигрантов. Правительство Южной Африки продолжает игнорировать мировое общественное мнение, не обращая внимания на предупреждения и призывы, с которыми к нему обращаются отовсюду, получая поддержку со стороны некоторых держав, которые оказывают ее незаметно, но тем не менее весьма эффективно. Организация Объединенных Наций должна удвоить свои усилия и потребовать от тех государств-членов, которые помогают Южной Африке, прекратить осуществление такой практики и соблюдать резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей с целью ликвидации политического апартеида. Такая политика южноафриканского правительства должна рассматриваться теми, кто не отдает себе в этом полного отчета, как причина весьма опасной напряженности.

20. Исходя из этого, правительство Габона не может не поддерживать мировое общественное мнение, осуждающее вынесенное недавно Международным Судом в Гааге решение¹, поддерживающее и укрепляющее господство Южной Африки в Юго-Западной Африке. Основанное на искусственных юридических доводах, это решение, вынесенное без всякого рассмотрения существа вопроса, в его чистом виде, которое не было бы принято, если бы не решающий голос Председателя Суда, является настоящим скандалом в глазах всех стран так называемого третьего мира.

21. Будучи обеспокоен положением, существующим в этой подмандатной территории, в особенности после вынесения Международным Судом своего решения от 18 июля 1966 года, Габон совместно с другими членами афро-азиатской группы внес на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции (A/L.483 и Add.1—3), согласно которому мандат, который Лига Наций доверила Южной Африке на бывшую германскую территорию Юго-Западной Африка, должен быть у нее отобран, и до тех пор, пока не будут назначены сроки предоставления ей независимости, должна быть создана административная власть, состоящая из государств — членов Организации Объединенных Наций, которая взяла бы на себя управление страной и внесла бы на будущей сессии Генеральной Ассамблеи предложение о сроках предоставления независимости. Во всяком случае Габон будет приветствовать любое приемлемое предложение о более практическом пути предоставления Юго-Западной Африке национального суверенитета.

22. Что касается Родезии, то в прошлом году правительство Габона разоблачило маневры белого меньшинства и предупредило Соединенное Королевство, являющееся управляющей державой, о возможности принятия белыми поселенца-

¹ *South West Africa, Second Phase, Judgment, I. C. J. Reports 1966, p. 6.*

ми решения о провозглашении независимости лишь ради своей собственной выгоды. Мы вынуждены признать, что, с одной стороны, это меньшинство добилось своей цели, лишив тем самым африканское большинство неотъемлемого права на самоопределение, и что, с другой стороны, система экономических санкций, которая, как нас заверили, вскоре приведет к поражению правительство Смита, провалилась.

23. На опыте можно заключить, что Соединенное Королевство, какой бы ни была его добрая воля, не сможет убедить своих взбунтовавшихся колонистов, если оно будет упорно считать себя единственной заинтересованной стороной в этом восстании и не обратится к Организации Объединенных Наций за помощью. Недавний провал англо-родезийских предварительных переговоров и чувство тревоги, которое они породили среди стран Содружества наций, могут лишь укрепить нас в нашей убежденности. Только обращение за помощью к Организации Объединенных Наций и совместные усилия всех держав в рамках нашей Организации могли бы положить конец режиму Солсбери путем усиления санкций и превращения их во всеобщую практику, что, по мнению моего правительства, должно сочетаться с увеличением помощи Замбии, экономика которой так же, как и экономика Родезии, может длительное время находиться под воздействием этих санкций, если будет принято решение о принятии действительно эффективных мер.

24. Таким образом, до тех пор, пока некоторые страны будут упорно идти против хода истории, право человека на свободу и равенство будет оставаться на словах, основные принципы Устава, которые мы обязались уважать, останутся пожеланиями, обязательными лишь для одной части человечества. По-прежнему будет существовать стремление к противоборству и насилию, и международный мир будет находиться под угрозой. Но угроза миру существует не только в черной Африке, поскольку все еще существуют другие очаги напряженности, и я хотел бы напомнить о тех странах, которые переживают последствия бывшей войны или же текущего конфликта.

25. В частности, я имею в виду Берлин, население которого все еще разделено на две части, где много разлученных семей. Сегодня, как и в прошлом, я хочу подтвердить, что моя страна придерживается того мнения, что все народы имеют право на самоопределение. Проблема Берлина и, в более общем плане, проблема Германии не может быть урегулирована навязанным решением. Только путем свободного опроса немецкого народа можно будет найти основу для соглашения, которое положило бы конец разделению, объединить страну и примирить обе части нации. Мы убеждены, что переговоры являются единственным средством, способствующим урегулированию конфликта. И в Германии, как и в отношении арабо-израильского конфликта и проблемы палестинских беженцев, Организация Объединен-

ных Наций должна приложить все свои усилия с тем, чтобы приступить к переговорам между заинтересованными сторонами, в результате которых наступило бы примирение и общее улучшение положения.

26. Если Организация Объединенных Наций, на которую мы возлагаем все наши надежды, обязана приложить усилия к тому, чтобы ликвидировать последствия прошлых войн, тем более она должна — и в этом также заключается одна из целей нашей Организации — использовать все возможное для того, чтобы покончить с существующими конфликтами и сделать невозможным возникновение войн в будущем. Я с сожалением вспоминаю о конфликте, который раздирает Вьетнам, эту братскую страну, которая находится в состоянии войны на протяжении жизни почти целого поколения.

27. Габонская Республика, будучи членом великой семьи наций, избрала переговоры, арбитраж и примирение как пути и средства для урегулирования разногласий и конфликтов. Стойко придерживаясь этих принципов международной этики, делегация Габона не может понять того, как страны, поставившие и не поставившие свои подписи под теми же обязательствами, проявляют нетерпимость, отказываются от мирного сосуществования и прибегают к силе, чтобы навязать свою волю. Мы отвергаем и официально осуждаем насилие. Мы не верим в неизбежность войн, в их фатальность, и мы торжественно призываем заинтересованные державы неизменно, всегда и повсюду стремиться к переговорам, к этому единственному приемлемому средству положить конец, без унижения одних другими или третьими, бесконечному конфликту, существование которого представляет собой угрозу международному миру. Давно пора приступить к переговорам на основе Женевских соглашений 1954—1962 годов, которые были приняты сторонами, участвующими в конфликте.

28. Исходя, в частности, из необходимости прекращения конфликта во Вьетнаме, многие страны вновь выдвинули на этой сессии проблему принятия Китая с его пекинским правительством в Организацию Объединенных Наций. Хотя мы и рассматриваем эту проблему как наиболее важную, мы все же вынуждены констатировать, что основная заинтересованная сторона, как нам представляется, не придает большого значения усилиям, прилагаемым в ее пользу теми или иными государствами, поскольку она никогда не выдвигала своей кандидатуры. Разумеется, руководители этой страны не осуждали действий, осуществляющихся в ее пользу; однако в настоящее время существует такая обстановка в Организации, что даже самые рьяные сторонники этой великой нации имеют все основания быть скептически настроенными относительно ее искреннего желания войти в состав Организации Объединенных Наций. В частности, в некотором отношении опыт прошлого не был достаточно

обнадеживающим для африканцев, которые могли бы желать, по различным соображениям, принятия Китайской Народной Республики в состав Организации. В этих условиях правительство Габона по-прежнему будет поддерживать Китайскую Республику, которая была одним из членов — основателей нашей Организации.

29. Вряд ли удастся ликвидировать открытые конфликты, если не будут приняты все необходимые меры, для того чтобы решительно покончить с угрозой войны, которая висит над человечеством. Габонская Республика, подписав Московский договор о прекращении испытаний атомного оружия, хотела бы подчеркнуть, что она решительно осуждает применение и испытание этого смертоносного вида оружия, которое может привести к уничтожению всего человечества. Делегация Габона выступает также против производства всех видов вооружений массового уничтожения, независимо от того, классифицируются ли они как «вооружения обычного типа» или нет.

30. Габон был одной из первых стран, подписавших эти соглашения. Подписывая эти соглашения, а также, с другой стороны, будучи одним из авторов резолюции о превращении Африки в безъядерную зону [резолюция 2033 (XX)], он лишь хотел показать, насколько сильно стремление населения страны к миру и насколько твердо он поддерживает всякую инициативу, способную привести к этому. В мире, где две трети населения страдают от голода и болезней, которые благодаря существующим возможностям в области медицины могут быть устранены, если они будут располагать материальными средствами для использования этих ресурсов, приходится с сожалением и разочарованием констатировать, что передовые страны используют значительную часть своих возможностей на производство вооружения. Разве не лучше было бы использовать эти возможности, труд и моральные силы на то, чтобы ликвидировать голод, облегчить участь страдающих, обеспечить работой молодое поколение в тех странах, где существует безработица?

31. Мы не только констатируем, что ничего подобного не происходит, наоборот, мы являемся свидетелями того, как увеличивается разрыв между развитыми и слаборазвитыми странами. Речь идет о таком моменте, который при нынешних обстоятельствах затрагивает одну жизненно важную проблему для таких стран, как Габон, который юридически является независимым и суверенным, но который, однако, понимает, что эта независимость и этот суверенитет являются не чем иным, как смехотворной иллюзией, если они не будут подкреплены экономическими средствами, средствами, которые смогут обеспечить нормальный жизненный уровень, такой, как и в других странах. Продовольственное положение в мире никогда не было столь критическим, и в ближайшем будущем в развиваю-

щихся странах начнет ощущаться недостаток продовольствия, если продовольственные товары не будут импортироваться в большом количестве из развитых стран; однако запасы продовольствия почти истощились, и никакой самый эффективный план производства не сможет устранить этот кризис, ибо развивающиеся страны не располагают достаточными финансовыми ресурсами, чтобы осуществлять массовый импорт продовольственных товаров.

32. Поэтому развивающимся странам необходимо создать возможность для увеличения их производства, и все страны так называемого третьего мира с интересом следят за усилиями, прилагаемыми ФАО с целью принятия широкой программы сельскохозяйственного развития, этого единственного практического средства для разрешения проблемы голода в мире.

33. Что касается отсутствия равновесия между богатыми странами и странами, находящимися в менее благоприятных условиях, то с этой трибуны предыдущими ораторами были приведены красноречивые цифры, на которые мы лишь можем опереться в наших обвинениях против политики богатых стран. Наша Организация, которой необходимо отдать должное за то, что она уделяет этим проблемам большое внимание, что выразилось в учреждении в 1961 году Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, предусматривает для развивающихся стран средние темпы годового прироста в 5 процентов. Однако средние темпы роста в этих странах уже равны 4 процентам.

34. Финансовая помощь, предоставляемая развитыми странами развивающимся странам, которая, к сожалению, нередко является самой необходимой, слишком далека повсюду, за исключением Франции, от того, чтобы достигнуть цели, которая считается идеальной, то есть 1 процента от валового национального продукта развитых стран. Я хочу привести лишь несколько простых цифр. Финансовая помощь, предоставляемая развивающимся странам, составила в 1965 году только 0,69 процента валового национального продукта развитых стран, в то время как в 1961 году она равнялась 0,83 процента. Эта финансовая помощь все еще не достаточна, и она не увеличивалась пропорционально росту дохода богатых стран. Она чаще сокращалась, и страны, находящиеся в менее благоприятных условиях, к числу которых относятся и Габон, могут лишь с большим сожалением и беспокойством констатировать такое положение вещей.

35. Речь, однако, идет не только о том, чтобы одни принимали помощь, а другие ее предоставляли, будь то в международном плане на многосторонней или на двусторонней основе. И опять-таки Габон, моя страна, практически придерживаясь известного принципа «на бога надейся, а сам не плошай», стремится всеми доступными ей

средствами достигнуть своего развития. Те интенсивные усилия, которые она прилагает в этой области, должны быть поддержаны и подкреплены в финансовом и техническом плане, в частности в отношении создания необходимой инфраструктуры: шоссе и железных дорог, портов — с помощью иностранного капитала, который практически принимает доленое участие в эксплуатации наших природных ресурсов, среди которых лесные богатства и рудники занимают первое место. Поступая таким образом, Габон оказался в нестабильном и опасном положении, в котором находятся страны с примитивной экономикой, вынужденные продавать на мировом рынке свое минеральное и сельскохозяйственное сырье.

36. Наша Организация уделила этому важному вопросу большое внимание, создав Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Мы горячо надеемся, что эта Конференция придет к конкретным решениям, которые можно было бы быстро осуществить и которые могли бы оздоровить мировые рынки наших основных экспортных товаров, исходя из принципов равенства и стабильности.

37. Мы не сможем в полной мере воспользоваться плодами труда нашего населения и получить выгоду от эксплуатации наших природных богатств, мы не сможем достигнуть приличного уровня жизни, если наши сырьевые и сельскохозяйственные товары будут экспортироваться, когда это возможно, по постоянно снижающимся ценам, в то время как цены на промышленные товары, которые мы вынуждены ввозить, будут постоянно повышаться.

38. Исходя из этого, мы с удовлетворением отметили создание Организации Объединенных Наций по промышленному развитию [резолюция 2089 (XX)]. Совершенно очевидно, что такая страна, как Габон, не сможет преодолеть экономическую отсталость, если она не сможет достигнуть в условиях, соответствующих среднему доходу на душу населения, производства товаров первой необходимости и готовых изделий и если она не создаст у себя или в ближайших районах, с которыми она связана, промышленных предприятий, способных перерабатывать свое сырье. Мы сделали в этом отношении шаг вперед благодаря учреждению регионального сотрудничества с четырьмя соседними братскими странами, которые совместно с Габоном образуют таможенный экономический союз в Центральной Африке.

39. Конкретные результаты в отношении согласования таможенных тарифов и условий капиталовложений, а также то, что благодаря расширению рынка промышленность стала жизнеспособной, свидетельствуют о том, что молодые африканские страны могут проявлять полезную инициативу. Но мы находимся в слишком большой зависимости от экономической политики и от условий, в которых мы оказались в результа-

те нынешней структуры мировой торговли, чтобы такие мероприятия могли быть достаточными.

40. Итак, я хотел бы в заключение своего выступления обратиться еще с одним призывом ко всем странам, возглавляющим мировую экономику, представители которых находятся здесь среди нас, с тем чтобы попытаться установить равенство, справедливость и мир в соответствии с Уставом, которым мы руководствуемся.

41. Нельзя считать, что люди свободно распоряжаются своей судьбой, что у них есть чувство равноправия, что они наслаждаются жизнью, к которой они столь горячо стремятся, поскольку некоторые страны, которые принято называть слаборазвитыми, все еще живут в нищете. Только неустанные усилия в обстановке проявления солидарности и духа братства со стороны тех, кто был баловнем судьбы, в отношении которых она была более щедрой, могут уменьшить и в конечном счете ликвидировать это неравенство с точки зрения условий существования. В связи с этим я еще раз заявляю о моей непоколебимой уверенности в Организации Объединенных Наций и в том, что она сможет осуществить этот освободительный крестовый поход.

42. Г-н ЛЮ ЦЗЕ (Китай)²: Г-н Председатель, у меня уже была возможность передать вам поздравление от имени моей делегации по случаю вашего избрания на пост Председателя. Разрешите мне добавить, что ваши высокие личные качества, которые оказали благотворное влияние на деятельность Генеральной Ассамблеи в течение последних недель, оправдали доверие, возложенное на вас как на Председателя:

43. Генеральная Ассамблея опять собралась в атмосфере кризиса и напряженности. По всему миру имеются районы, где бедствия войны принесли невыразимое горе миллионам людей, районы, где расистская политика создала обстановку, чреватую опасностью, и районы, где национальная вражда может в любой момент превратиться в пожар. Таким образом, все страны стремятся ко всеобщему миру, но до сих пор в сердцах людей не было мира.

44. Однако эти печальные факты смягчаются событиями, которые должны быть встречены международным сообществом с надеждой и удовлетворением.

45. Приятно, например, отметить, что отношения между Индонезией и Федерацией Малайзией наконец изменились к лучшему, Кампания «сокрушить» Малайзию, инспирированная и подстрекаемая коммунистами, теперь прекращена. После запрещения индонезийской коммунистической партии нынешнее руководство Индонезии успешно разрешило свои разногласия с соседними странами. Это принесет пользу не только Индо-

² Г-н Лю Цзе говорил по-китайски. Английский перевод его выступления был представлен делегацией.

незии и ее непосредственным соседям, но также всему району Юго-Восточной Азии.

46. Соглашение о прекращении огня между Индией и Пакистаном продолжало оставаться в силе. Общее положение на Кипре остается сравнительно спокойным. Мы искренне надеемся, что заинтересованные стороны скоро смогут решить основные вопросы, которые так долго омрачали их отношения.

47. В западном полушарии, в Доминиканской Республике, к счастью, восстановлено мирное положение. Теперь доминиканскому народу, по-видимому, обеспечен период мирного развития.

48. Однако, несмотря на этот благоприятный ход событий, общее мировое положение все же не вселяет оптимизма. Война во Вьетнаме не утихает. Совершенно ясно, что коммунистические власти в Северном Вьетнаме полны решимости, несмотря ни на что, во что бы то ни стало покорить Республику Вьетнам.

49. То, что происходит во Вьетнаме, не является местным восстанием, вызванным внутренним недовольством. Это — агрессивная война, проводимая со стороны северной границы Республики Вьетнам. Партизаны Вьетконга являются созданием Ханоя. Их обучает, вооружает, снабжает и направляет коммунистический Север при поддержке Пекина. Их цель заключается в подавлении воли Республики Вьетнам к сопротивлению, в уничтожении их веры в будущее, в приостановлении их социального, экономического и политического прогресса. Их излюбленными жертвами, которых они убивают и уничтожают, являются учителя, медицинские работники, сельские должностные лица и лидеры местных общин. В сельской местности и в небольших провинциальных городах число убитых ни в чем не повинных людей теперь достигает десятков тысяч — и это называется «национально-освободительная война»!

50. Однако народ Республики Вьетнам не покорился. Даже в условиях войны он продолжает делать успехи в социальной, экономической и политической областях. В сентябре этого года были проведены выборы в Конституционную ассамблею, которая должна выработать новую конституцию. Этот орган является представительной ассамблеей, избранной на основе всеобщего избирательного права. Ее члены представляют собой все стороны жизни и каждый географический район. Это является немалым достижением в стране, охваченной войной, и должно заставить задуматься тех, кто готов поверить самому худшему о Республике Вьетнам.

51. Республика Вьетнам является небольшой и слабой в военном отношении страной. Столкнувшись с положением, с которым она не могла соответствующим образом справиться, ее правительство вынуждено было обратиться к Соединенным Штатам Америки с просьбой оказать ей помощь. Соединенные Штаты Америки ответили

на этот призыв, признавая и принимая большую ответственность, лежащую на них как на лидере свободного мира. Мы считаем, что цель Соединенных Штатов Америки и их союзников во Вьетнаме заключается в том, чтобы приостановить коммунистическую агрессию и дать возможность народу Южного Вьетнама выбрать свой собственный путь в будущее в обстановке мира и без какого-либо вмешательства извне. Коммунистическая подрывная деятельность и агрессия должны быть приостановлены во Вьетнаме, как они были приостановлены в Греции и Турции, Корее и в районе Карибского бассейна.

52. Делегация Китая искренне надеется, что недалек тот день, когда храбрый народ Республики Вьетнам, который так много и так долго страдал от внешней агрессии, снова сможет жить в мире как между собой, так и со своими соседями. Мы высоко ценим инициативу, проявленную различными правительствами и отдельными государственными деятелями с целью перенесения вьетнамского вопроса с поля битвы за стол конференции. Но нам кажется, что, прежде чем могут быть проведены какие-либо имевшие смысл переговоры, необходимо ясное понимание целей, которые должны быть достигнуты. Конечно, нельзя торговать свободой и независимостью Республики Вьетнам во имя мира. Конечно, переговоры не могут означать любой отказ от сопротивления коммунистической агрессии, оставляя таким образом Республику Вьетнам на заботливое попечение Хо Ши Мина. Конечно, переговоры не могут означать поражение всех народов Юго-Восточной Азии, которые отказываются покоряться навязанной им судьбе.

53. К сожалению, именно по этому поводу выступали некоторые влиятельные люди. Эти люди, по-видимому, полагают, что конфликт во Вьетнаме является только войной, которую ведут Соединенные Штаты Америки. Они, по-видимому, думают, что мир придет во Вьетнам, как только вооруженные силы Соединенных Штатов Америки будут выведены из этого района. Позвольте мне сказать, что это является чистейшим поощрением. На опыте второй мировой войны можно заключить, что поощрение не содействует делу мира; оно только будет увеличивать аппетит агрессора и вдохновлять его на осуществление других агрессий до тех пор, пока не останется никакого возможного выхода, кроме войны.

54. Вся Юго-Восточная Азия стремится к миру. Но это должен быть подлинный мир, основанный на законе и справедливости, а не такой мир, в результате которого миллионы свободных людей будут отданы в коммунистическое рабство.

55. Но Ханой и Пекин не хотят прочного мира. Борьба до победного конца является их основной жизненной целью. Они находятся в Республике Вьетнам, чтобы одержать победу для коммунизма. Чтобы одержать эту победу, они не остановятся ни перед чем. Они не верят, что Соединенные Штаты Америки со всей своей воен-

ной мощью проявят терпение и упорство для ведения длительной войны. Они уверены, что рано или поздно Соединенные Штаты Америки будут вынуждены из-за оказываемого на них давления в их стране и из-за границы вывести свои войска. Вот почему они отклонили все предложения по мирному разрешению вьетнамской войны.

56. Именно по этой причине они с презрением отвергли предложение о мире, выдвинутое представителем Соединенных Штатов Америки в его речи на заседании Генеральной Ассамблеи (1412-е заседание). У них не было ничего, кроме презрения к предложениям о том, чтобы обе стороны предприняли шаги в направлении прекращения войны. В передовице пекинской «Пиплз дейли» от 24 сентября 1966 года сказано:

«...Суть существующего вьетнамского вопроса заключается не в том, чтобы была деэскалация войны, а в том, чтобы американские агрессоры убрались немедленно из Вьетнама целиком и полностью».

57. Таким образом, совершенно ясно, что Пекин и Ханой не хотят политического разрешения вьетнамского вопроса и что единственный язык, который они понимают, это язык силы и насилия. Поэтому мир не может наступить во Вьетнаме до тех пор, пока коммунистические агрессоры не убедятся в том, что они не могут победить при помощи силы и насилия и что агрессия не приведет к победе. В настоящее время они в этом не убеждены. Наоборот, они думают, что они находятся уже на полпути к победе. Все предложения к миру, по их мнению, являются «обманом» и «приманкой», направленными на то, чтобы заставить вьетнамцев сложить свое оружие и отказаться от борьбы за «национальное освобождение».

58. Это все, что я хотел сказать о Вьетнаме. Теперь позвольте мне перейти к общей проблеме укрепления мира.

59. Проблема поддержания международного мира охватывает множество вопросов. Недостаточно запретить угрозу силой или ее применения. Недостаточно только оказывать сопротивление агрессии. Пока существуют условия, неблагоприятные для укрепления мира, он будет непрочным. Такие вопросы, как разоружение, колониализм, экономическое развитие и защита прав человека,— все эти вопросы тесно связаны с проблемой мира. Китайская делегация выскажет свое мнение по этим вопросам в ходе обсуждения соответствующих пунктов. Сейчас я ограничусь только беглым обзором тех широких принципов, которыми моя делегация руководствуется в этом отношении.

60. Правительство Китая сознает опасность, связанную с гонкой вооружения. Мы особенно озабочены опасностью распространения ядерного оружия. Мы сожалеем, что Комитет восемнадца-

ти государств по разоружению не смог прийти к какому-либо соглашению по этому важному вопросу. Прения, происходившие в Женеве, по-видимому, привели к некоторому прогрессу в этой области, но необходимые условия для заключения соглашения в ближайшем будущем все еще отсутствуют.

61. В этой связи правительство Китая решительно осуждает полнейшую безответственность коммунистического режима в Пекине, который вопреки мировому общественному мнению и подлинным интересам китайского народа вступил на путь ядерного вооружения. Мы неоднократно предупреждали, что в руках такого агрессивного режима ядерное оружие станет инструментом политического и психического шантажа.

62. На двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи мне представился случай заявить следующее:

«Вопрос о том, удастся ли китайскому коммунистическому режиму шантажировать с помощью ядерного оружия небольшие и слабые страны в значительной мере зависит от эффективности ядерного зонтика Соединенных Штатов над ними. Действительно, будущая безопасность некоммунистических стран Азии зависит не только от стойкости и мужества их народов, которые встанут на защиту своей независимости и свободы, но также от воли и решимости Соединенных Штатов, этой ведущей страны свободного мира, призванной выполнить свои обязательства в деле обороны... Если бы Соединенные Штаты Америки ушли из Азии, все некоммунистические страны этого огромного континента ощутили бы на себе последствия такого шага великой державы. Не связанные никакими обязательствами и неприкосновенными или нейтральными страны не являются исключением. Ведь в конце концов азиатский нейтралитет возможен только благодаря тому, что Соединенные Штаты и их союзники дали обязательство защищать Азию» (1354-е заседание, пункт 112).

63. Я думаю, что это утверждение является даже более правильным сегодня, чем когда-либо прежде. Китайский коммунистический режим выступает против любого плана, направленного на предотвращение расширения ядерного оружия. Он выступил с нападками на «ревизионистскую руководящую группу Советского Союза», которая,

«...в сговоре с империализмом Соединенных Штатов Америки, активно подготавливает соглашение о предотвращении распространения ядерного оружия с целью сохранения ядерной монополии, запугивания угнетенных государств и народов и осуществления своей мечты о мировом господстве посредством сотрудничества между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки».

Эта цитата заимствована из заявления Чжоу Энь-лая в связи с проведением Пекином третьего ядерного испытания 10 мая 1966 года. Таким

образом, чистейшая фантазия ожидать от этого режима конструктивного вклада в проблему разоружения.

64. Миру, несомненно, угрожает опасность, если две трети его населения терпят лишения, испытывают голод, болезни и пребывают в невежестве. Теперь люди знают, что страдания и лишения не являются неизбежными, и нельзя больше ожидать от них, что они будут покорно их терпеть.

65. Общепризнано, что основная ответственность в содействии экономическому развитию страны лежит на самой стране. Международная помощь и сотрудничество не могут заменить собственных усилий страны. Тем не менее нельзя ожидать, что развивающиеся страны достигнут быстрого экономического роста без посторонней помощи. Равным образом развитые страны не могут игнорировать нужды двух третей населения мира. Таким образом, экономическое развитие является совместным предприятием, в котором каждое государство, независимо от стадии его развития, является полноправным партнером.

66. Достижения Организации Объединенных Наций в экономической области являются весьма внушительными. Конкретные меры, предпринятые Организацией Объединенных Наций, относятся к области технического сотрудничества, финансовой помощи, торговой политики и многим другим видам деятельности. Но масштабы задач требуют более крупных ресурсов, чем те, которые Организация Объединенных Наций может предоставить. Однако, как это указал Генеральный секретарь в своем введении к годовому докладу о работе Организации Объединенных Наций за 1966 год,

«...размеры международной помощи остаются неизменными в то время, как возможности развитых стран для оказания такой помощи, судя по росту их доходов на душу населения, возросли» (А/6301/Add.1, стр. 9).

Следует ясно подчеркнуть тот факт, что с целью оказания возможности развивающимся странам увеличить темпы их экономического роста, объем предоставляемых им внешних ресурсов должен быть расширен. Если это не будет сделано, то это приведет к снижению уровня жизни основной массы человечества со всеми вытекающими отсюда политическими последствиями.

67. Китайская Республика является развивающейся страной с исключительно высокими темпами экономического роста. В провинции Тайвань сельскохозяйственное, а также промышленное производство за последние пятнадцать лет увеличилось во много раз.

68. Конечно, мы должны еще пройти длинный путь. Подобно всем развивающимся странам, Китайская Республика приветствует капитал и технику из промышленно развитых стран. Мы ищем частных вложений, а не внешнюю помощь не только лишь из-за притока капитала, но так-

же из-за техники и подготовки специалистов в области техники, которые такие вложения неизбежно приносят.

69. Китайская Республика скромно делится своим опытом в области развития, особенно в области сельского хозяйства, с другими развивающимися странами Азии, Африки и Латинской Америки. Наше участие в недавно учрежденном Азиатском банке развития свидетельствует о нашем интересе и преданности делу международного сотрудничества.

70. Действуя в том же духе, Китайская Республика присоединилась к девяти другим странам Азии и бассейна Тихого океана с целью образования Совета стран Азии и Тихого океана (АЗПАК) на историческом совещании (14—16 июня 1966 года), проведенном в столице Корейской Республики, для содействия установлению более тесного сотрудничества и солидарности среди свободных государств этого района и защиты их национальной независимости и неприкосновенности от внешней агрессии, а также для развития экономики этих государств. За сравнительно короткий период существования АЗПАК, как это отметил министр иностранных дел Таиланда (1418-е заседание), стал уже многообещающим органом.

71. Экономический прогресс, достигнутый в провинции Тайвань, представляет собой разительный контраст по сравнению с ухудшением экономических условий в континентальных провинциях, которые сейчас находятся под коммунистической оккупацией. Серьезное расстройство, вызванное разрушительным «большим скачком», который начался в 1958 году, все еще очень заметно. Последующий переход с промышленного на сельское хозяйство не повлиял на увеличение производства зерна. Компетентные специалисты по вопросам положения в коммунистическом Китае согласны с тем, что производство зерна в 1965 году незначительно отличается от его производства в 1957 году. Тем временем, согласно предположительным данным, население увеличилось на 15 процентов. Даже при огромном количестве пшеницы, закупаемой за границей, китайские массы на материке продолжают страдать от голода и недоедания, вопреки пропагандистским сообщениям, которые говорят о противоположном.

72. Нет, коммунизм не является кратчайшим путем к экономическому развитию; он препятствует ему. Что касается коммунизма в Китае, то он является синонимом застоя и бедности.

73. Мао Цзэ-дун и его клика не привыкли признавать поражения. Они продолжают хвастаться своими победами на экономическом фронте. Уже ведутся разговоры о проведении еще одного «большого скачка». Если это так, то они фактически ускоряют свое падение. Никто не должен злоупотреблять терпением китайского народа. Возможно, недалек тот день, когда вспышка народного гнева сметет коммунистических тиранов.

74. Мао Цзэ-дун знает, что народ ненавидит его режим. Сознывая вину за свои преступления, он испытывает непреодолимый страх. Он не доверяет никому, за исключением нескольких своих самых близких соратников. Будучи сам интриганом и обманщиком, он не может ни на одну минуту избавиться от боязни того, что постоянно существуют люди, которые готовят против него заговор. Он знает лучше, чем кто-либо другой, что даже сравнительно небольшой круг «внутренних врагов», при наличии благоприятных условий, может изменить строй, кажущийся устойчивым. Именно в этом свете должна рассматриваться так называемая «великая пролетарская культурная революция», которая осуществила такой переворот в континентальном Китае за последние месяцы.

75. Эта так называемая «революция» рассматривается официальной коммунистической прессой как «беспрецедентная борьба не на жизнь, а на смерть» против «антипартийных» и «антисоциалистических» элементов внутри самой коммунистической партии. Тот факт, что он не может доверять даже членам своей собственной партии, свидетельствует о том, что он ясно понимает неустойчивость своего положения.

76. Выставляя себя представителем интеллигенции, Мао Цзэ-дун знает о влиянии, которым интеллигенция пользуется в китайском обществе. «Без участия интеллигенции, — писал он в 1939 году, — победа революции невозможна». Таким образом, вполне логично, что при нынешней чистке топор в первую очередь упал на головы ученых, писателей, культурных работников и партийных пропагандистов, многие из них служили с ним еще с начала коммунистического движения. Теперь их преследуют как «чудовищ» и «дьяволов», которые замышляют «восстановление капитализма» и отравляют умы народных масс.

77. Официальная коммунистическая пресса упоминает об «антипартийных» и «антисоциалистических» элементах как о «незначительной группе людей». Однако чистка проходит уже с апреля и конца ей еще не видно. Даже некоторые самые высокопоставленные люди в режиме — члены Центрального комитета партии, министры и генералы — подпали под подозрение. Без всякого официального заявления многие из них незаметно ушли со сцены. Идеологический партийный журнал партии «Красный флаг» признал только несколько дней тому назад, 3 октября 1966 года, что внутри партии все еще имеются люди, которые «замышляют незаконно захватить руководство в партии, армии и правительстве». Что-то должно быть в корне неправильным в режиме, который испытывает такое чувство обреченности.

78. Ничто так не разоблачает, как использование Мао ни в чем не повинных молодых людей в качестве основной силы его кампании против ненадежных элементов как внутри, так и вне партии. Эти так называемые «красные охранники» носят-

ся по городским улицам и по деревням, создавая царство террора. Под руководством наиболее преданных прислужников Мао они вышли на улицу, чтобы подавить подрывную деятельность, заговоры и предательскую деятельность, искоренить остатки «старой культуры, старого образа мыслей, старых обычаев и привычек». Они обыскивают дома и вмешиваются в повседневную жизнь людей. Они оскверняют места отправления религиозного культа, подвергают население крайнему унижению и часто применяют физическую силу. Они выступают против всего, что носит характер «феодалского прошлого» или буржуазного и иностранного влияния.

79. Примечательно то, что красные охранники не являются частью Корпуса молодежи — официальной коммунистической молодежной организации. То, что Мао вынужден положиться на молодежь вне рядов регулярного Корпуса молодежи, чтобы они делали для него грязную работу, является само по себе симптомом серьезной болезни, которая поразила его режим. Насилие красных охранников вызвало широкую оппозицию. Стычки между красными охранниками и населением произошли по крайней мере в тринадцати провинциях, а также в таких крупных городах, как Кантон, Шанхай и Пекин.

80. Из-за беспорядков и беззакония возникла власть Линь Бяо, официальные заявления которого о «народной войне» уже потрясли мир. Это, как правильно заметил лондонский «Экономист», является «плохой новостью» для остальной части земного шара. Этот очевидный наследник Мао Цзэ-дуна, этот ревностный сторонник насилия, этот убежденный руководитель партизанской войны может решиться, говоря его собственными словами, «ускорить ход истории» при помощи силы.

81. Есть люди, которые склонны приуменьшать опасность, вызываемую «народной войной». Уделение особого внимания партизанской войне, как они утверждают, означает, что китайские коммунисты не намереваются завоевывать мир посредством прямых военных действий; наоборот, они полагаются на местных коммунистов и их союзников, чтобы те делали работу для них. Но поддержка, обучение, финансирование и снабжение партизан может в большей степени угрожать независимости и свободе малых и слабых государств, чем неприкрытая агрессия. Тот факт, что Пекин чаще терпел неудачи, чем добивался успеха, не должен нас успокаивать. Война во Вьетнаме, о которой я уже упоминал, является показательным примером. По мнению китайских коммунистов, война во Вьетнаме является пробным камнем для «гражданской войны». Если они добьются успеха во Вьетнаме, они могут также добиться успеха в других странах. По существу это то, что Центральный комитет Китайской коммунистической партии имел в виду, когда он заявил в недавнем коммюнике, что «народы других частей света могут убедиться, что, то, чего смог

добиться вьетнамский народ, могут добиться и они.

82. Это не пустая риторика. Здесь я снова привожу слова журнала «Экономист»: «Поскольку не имеется прямого доказательства» обратного, «можно сделать только единственно правильное предположение... о том, что китайские коммунисты намерены привести в исполнение все то, о чем они говорят».

83. Организация Объединенных Наций создана для того, чтобы поддержать международный мир и безопасность в соответствии с законом и справедливостью, а также способствовать социальному прогрессу и более высокому уровню жизни в условиях большей свободы. Коммунисты моей страны отрицают все принципы и цели Организации Объединенных Наций. Однако в Ассамблее имеются делегации, которые склонны предоставить им место в Организации Объединенных Наций. Если им позволят добиться того, к чему они стремятся, будущее Организации Объединенных Наций будет подвергнуто серьезной опасности. Если большинство стран, представленных в Генеральной Ассамблее, не признают и не осознают реальность этой опасности, Организация Объединенных Наций в ее теперешней форме не сможет долго просуществовать.

84. Г-н Махмуд РИАД (Объединенная Арабская Республика)³: Г-н Председатель, в начале моего заявления я хотел бы поздравить вас от имени Объединенной Арабской Республики и моей делегации, а также от себя лично по случаю избрания вас на пост Председателя двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

85. Г-н Председатель, ваша великая страна, Афганистан, поддерживает с моей страной, Объединенной Арабской Республикой, самые дружественные отношения. Излишне говорить, что наши страны связаны крепкими узами духовных и моральных ценностей, которые создавались на протяжении долгой борьбы, происходившей в нашей части мира. После этого краткого замечания, г-н Председатель, я хотел бы отметить, что Объединенная Арабская Республика вправе присоединиться к другим африканским и азиатским странам, разделяя вместе с ними гордость по поводу вашего избрания на этот высокий пост.

86. С другой стороны, г-н Председатель, делегация Объединенной Арабской Республики полностью присоединяется к общей уверенности, выраженной другими представителями, которые выступали до меня с этой трибуны, в том, что руководство работой текущей сессии будет весьма успешным. В самом деле, это не подлежит сомнению, так как вы зарекомендовали себя выдающимся дипломатом при проведении трудной работы и решении сложных проблем как внутри, так и вне Организации Объединенных Наций. Та-

кое уверенное руководство подтверждает вашу глубокую веру в нашу Организацию и ее цели.

87. В этой связи вполне уместно будет отдать должное Председателю двадцатой сессии г-ну Аминторе Фанфани. Г-н Фанфани умело и мудро руководил деятельностью прошлой сессии Генеральной Ассамблеи, с большой преданностью делу, что создало благоприятную атмосферу для направления ее работы в правильное русло.

88. Объединенная Арабская Республика с удовлетворением отмечает, что она является свидетелем нового роста членства нашей Организации. Такой рост, несомненно, представляет собой веху на пути к достижению основной идеи Организации — универсальности. Мы искренне приветствуем присутствие здесь представителей стран, которые только недавно освободились от ига колониального управления и достигли независимости. Поэтому Объединенная Арабская Республика приветствует принятие Гайаны в Организацию Объединенных Наций. В то же время правительство ОАР желает передать поздравления государству Ботсвана, Лесото и Барбадос по случаю достижения ими независимости, и мы надеемся, что все эти государства будут играть важную роль в жизни нашей Организации.

89. Тот факт, что я выступаю в общих прениях сравнительно на поздней стадии, дал мне возможность изучить ценные замечания, сделанные моими коллегами, выступавшими до меня с этой трибуны. Ни для кого не секрет, что общее чувство пессимизма характерно для этих общих прений и что это чувство отражает нынешнее международное положение. Поскольку это так, представляется более важным рассмотреть проблемы с фактической стороны и следовать реалистическому ходу действий. Кроме того, возникает необходимость, обязывающая нашу Организацию определить свою позицию относительно всех факторов и сил, которые влияют на нынешнее международное положение. Чем тяжелее становятся условия, окружающие нас, тем больше у нас оснований для их обсуждения. Мы должны рассмотреть создавшееся положение без колебаний или нерешительности, без пессимизма, который только может привести к отчаянию, или сверх оптимизма, который может оказаться необоснованным.

90. Большинство проблем, которые стоят сейчас перед миром, символизируют желание некоторых держав распространить или навязать свое влияние другим исключительно ради своих интересов и не считаясь с интересами других стран. Напомним, что в начале существования Организации в ней состояло не более пятидесяти государств. Сегодня в нее входят 119 государств, после того как многие страны успешно освободились от ига колониализма. Однако парадокс сегодняшнего дня состоит в том, что мы еще находим много стран, которые вовлечены в ожесточенную борьбу против колониального господства с целью обеспечения своей свободы.

³ Г-н Риад говорил по-арабски. Английский перевод его выступления был представлен делегации.

91. Многие питали надежду, что после освобождения от традиционного ига колониального управления во многих частях мира будет положен конец политике господства и угнетения. Тем не менее эта политика осталась неизменной при столкновениях со все увеличивающимся стремлением к свободе. Колониальное господство маскируется и принимает различные формы, но в действительности стремится к осуществлению тех же самых целей и замыслов, которые оно преследовало с самого начала. Целью продолжает быть политическое и военное господство, что влечет за собой отрицание свободы и захват природных богатств угнетаемых народов. Некоторые страны достигли своей политической независимости, в то время как их экономические ресурсы по-прежнему эксплуатируются иностранными державами. Таким образом, в то время как эти иностранные державы умножают свое богатство, политически независимые владельцы такого богатства остаются отсталыми и нищими. Другой аспект господства нетрудно засвидетельствовать в том факте, что, в то время как некоторые страны достигли своей независимости, тем не менее им были навязаны иностранные базы. Эти факты доказывают, что им навязана гегемония, причем эти базы представляют собой угрозу для соседних стран. Кроме того, мы продолжаем наблюдать осуществление других подобных действий и непрекращающееся вмешательство в большом масштабе во внутренние дела уже независимых государств посредством осуществления политического и экономического давления, посредством запугивания и угроз или путем применения силы. Такие действия достигают крайне угрожающих размеров, когда для достижения некоторых целей используется сила.

92. В этой связи уместно упомянуть о Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенной в Белграде в сентябре 1961 года, и о второй Конференции, состоявшейся в Каире в октябре 1964 года, на которой присутствовало большое число участников, которые отсутствовали на первой Конференции, также представители всех стран Африки, большинства азиатских стран и некоторых латиноамериканских стран, которые участвовали в качестве наблюдателей. Ярко выраженное внимание, проявленное в резолюциях, принятых на этих конференциях, не оставляет никакого сомнения в том, что для сохранения всеобщего мира и осуществления международного сотрудничества требуется следующее: поддержание и соблюдение принципа мирного сосуществования; невмешательство во внутренние дела других стран; соблюдение и применение принципа самоопределения; отказ от применения силы; отказ от политики давления во всех ее формах; и ликвидация иностранных военных баз, которые угрожают миру и безопасности других стран. Если мы вскользь проанализируем стоящие сегодня перед нами проблемы, мы не можем не согласиться с тем, что добросовестное соблюдение и приме-

нение вышеупомянутых принципов при проявлении доброй воли является единственным путем, который приведет к восстановлению мира и осуществлению действительного и конструктивного международного сотрудничества.

93. Мы должны неустанно продолжать повторять с этой трибуны эти доктрины и идеи, вместе с представителями многих других стран, которые разделяют наши взгляды и стремятся к их осуществлению, ибо наша единственная надежда заключается в том, что, может быть, наше мнение будет в конце концов выслушано с должным вниманием. Мы также надеемся, что мудрость и логика, равно как и конструктивные усилия ради благосостояния всего человечества, в конце концов одержат верх и восторжествуют.

94. Ясно, что страны, которые страдали в течение долгого времени от колониализма, деспотизма, преследований и эксплуатации, полностью сознают, что постоянное напоминание о таких принципах и доктринах и неустанные призывы к их применению должны в то же время сопровождаться твердой решимостью этих стран преодолеть силы зла и деспотизма. Народы этих стран также сознают, что колониальные державы, эксплуатирующие державы и державы, проводящие расовую дискриминацию, находятся в тесном контакте друг с другом в их совместных действиях в целях обеспечения своего господства и осуществления эксплуатации. При таких обстоятельствах угнетенные народы не сомневаются в том, что впереди лежит длинный путь упорной борьбы. Они также сознают необходимость солидарности в борьбе против господства и эксплуатации — этих зол, которые до сих пор не ликвидированы, — искренне надеясь добиться мира, основанного на справедливости.

95. Слово «мир» очень дорого каждому человеку. Поэтому неудивительно, что это слово звучит из уст каждого в этом зале каждый день. Тем не менее в результате войны, свирепствующей во Вьетнаме, мы столкнулись с серьезной угрозой поддержания всеобщего мира во всем мире. Нет сомнения в том, что угрожающие масштабы вьетнамской войны являются естественным результатом развития военных операций, непрекращающихся атак и усиления воздушных налетов на Северный Вьетнам. Жертвой такой агрессии является не кто иной, как сам вьетнамский народ. Он мужественно и героически боролся после второй мировой войны за свободу и независимость. Сегодня этот народ терпит неисчислимые бедствия и насчитывает многочисленные человеческие жертвы среди всего населения. Непоправимые разрушения наносятся всем сооружениям, и даже пахотная земля не остается нетронутой. Мировая общественность не может закрывать глаза на такое положение вещей.

96. Продолжение и расширение военных операций представляет серьезную угрозу, которая может еще больше усилиться. Эта угроза уже имела серьезные последствия для международного

сообщества и вызвала новые трудности, которые могут подорвать усилия, прилагаемые для достижения всеобщего мира во всем мире.

97. Призывая к прекращению воздушных налетов на Северный Вьетнам, без всяких условий и оговорок, мы исходим из того убеждения, что этот важный шаг способствовал бы восстановлению мира во Вьетнаме. Мы также убеждены в том, что вьетнамский народ должен пользоваться правом на самоопределение без какого-либо принуждения или иностранного вмешательства. Для осуществления этой цели необходимо, чтобы все иностранные войска были выведены из Вьетнама. Такая точка зрения совпадает с Женевскими соглашениями 1954 и 1962 годов. Таким образом, путь к восстановлению мира во Вьетнаме требует выполнения и соблюдения тех соглашений, которые обеспечат вьетнамскому народу осуществление его национальных стремлений: строительство своей страны в условиях свободы без иностранного вмешательства.

98. Мы также считаем, что обеспечение мира во Вьетнаме не может быть достигнуто, если не будет полностью признана существующая действительность, то есть наличие Национального фронта освобождения Южного Вьетнама как освободительного движения. Эта освободительная организация является главной стороной в существующем конфликте.

99. В этой связи я хотел бы отдать должное Генеральному секретарю за искренне предпринятые им многочисленные усилия и попытки в поисках решения вьетнамской проблемы.

100. Объединенная Арабская Республика изучила с большим интересом заявление Генерального секретаря от 1 сентября 1966 года (А/6400). Конечно, мы убеждены в том, что это заявление выражает его искреннее мнение. С другой стороны, мы также полностью понимаем его оценку существующего международного кризиса, но тем не менее мы продолжаем надеяться, что обстоятельства могут сложиться таким образом, что паша международная Организация сможет еще воспользоваться его бесценными услугами.

101. В современном мире колониализм все еще представляет реальную угрозу миру и безопасности. В самом деле, он явно противоречит благородной борьбе человечества за свободу и независимость. Вызывает опасение также и то, что этот союз сил колониализма, расизма и реакции, существующих в различных частях Африки и на Среднем Востоке, преследует цель навязать и сохранить свое незаконное существование и попытаться с помощью военной силы подавить справедливые национальные движения. Эти силы доказали, что они не подчинятся и не примирятся с существующей действительностью и не соглашаются добровольно ее признать. Так как мы вынуждены, к сожалению, столкнуться с таким потворством, единственным верным для нас путем является открытое противостояние, в кото-

ром мы должны проявить непоколебимую решимость и приложить еще большие усилия к тому, чтобы одержать верх над этим международным колониальным союзом.

102. Незаконные правительства в Южной Африке и Южной Родезии образовали объединенный фронт в поддержку португальского колониализма. Их основная цель состоит в расширении колониализма и апартеида. Они все действуют сообща, осуществляя угнетение и эксплуатацию. Поэтому, при наличии этих очевидных фактов, такое положение должно привлечь наше пристальное внимание. В нашем подходе к проблеме этого зловещего союза мы должны руководствоваться сознанием нашего коллективного международного долга, обязательств и ответственности.

103. Вызывает сожаление тот факт, что после того, как незаконный режим в Южной Родезии провозгласил в одностороннем порядке независимость, английское правительство стало проводить выжидательную политику, имеющую целью выиграть время, с тем чтобы подорвать справедливую борьбу народа Южной Родезии против этого режима.

104. Столкнувшись с таким положением, мы на этой сессии Генеральной Ассамблеи несем серьезную ответственность за соблюдение и выполнение резолюций по вопросу о Родезии. Мы должны выполнить этот долг ради великого борющегося народа Зимбабве, ради принципов свободы и самоопределения и в конечном счете ради всех тех ценностей, которые олицетворяет Организация Объединенных Наций.

105. Колониальный режим в Родезии является еще одним выражением колониализма, широко распространенного по всей Африке. Открытый вызов колонизаторов и режима апартеида в Южной Африке, Южной Родезии и португальских колониях сводит на нет руководящие аксиомы нашей морали, а также нашей цивилизации. Это прискорбное положение вещей, ясное для всех нас, еще более ухудшается в результате проведения политики примирения, осуществляемой некоторыми великими державами в отношении незаконных и непредставительных властей этих территорий. Мы ясно сознаем, что отказ некоторых великих держав ограничить всеобщие совместные усилия, чтобы свергнуть незаконное правительство в Южной Африке, Южной Родезии, Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее, равносильно предоставлению поддержки силам расовой дискриминации и колониализма в Африке.

106. В этой связи я хотел бы коснуться борьбы, ведущейся в настоящее время народом Юго-Западной Африки против колониализма и незаконного управления, навязанного ему политикой апартеида правительства Южной Африки. Мы твердо уверены, что отрицательная позиция, занятая недавно Международным Судом ни в коей мере не повлияет на борьбу африканского народа Юго-Западной Африки, который неустанно

стремится вновь получить суверенитет и независимость для своей страны. Генеральная Ассамблея будет нести ответственность до тех пор, пока она не достигнет эффективного и положительно-го осуществления своей задачи, обеспечив народ Юго-Западной Африки возможность получить свободу и независимость.

107. Существующий союз между силами колониализма и расизма, действующий совершенно открыто, не отличается от союза, от которого страдает народ Палестины в нашей части мира. Методы и практика, используемые колонизаторами в Южной Африке и в Родезии, которые допускают незаконный приток иностранцев, обеспечивая их безопасность и благосостояние за счет интересов местного населения, — это те же методы, которые используются в отношении арабского населения Палестины. В обоих случаях колониальные державы и расисты обучают и вооружают в целях агрессии иностранцев, проникших в страну. Единственная цель этого мероприятия заключалась в том, чтобы лишить коренное население и законных владельцев страны их суверенных прав в своем собственном отечестве и лишить их доступа к своим природным богатствам. Аналогично предательскому акту Соединенного Королевства, которое отказалось от лежащей на нем, как стране-мандатарии, ответственности в отношении Юго-Западной Африки, такое же предательство было совершено в отношении народа Палестины. Этот народ также подвергся агрессии колониальных и расистских поджигателей войны. В обоих случаях Соединенное Королевство играло главную роль в этой драме. Борьба и конфликт, свидетелями которого в настоящее время являются народы всего мира, есть не что иное, как повторение того, что произошло и что происходит с народом Палестины. Борьба народа Палестины под руководством и управлением Организации освобождения Палестины, является благородным усилием, которое заслуживает полной поддержки и одобрения всех миролюбивых государств, желающих установления мира, основанного на справедливости. Имея это в виду, мы призываем все миролюбивые государства оказать свою поддержку Организации освобождения Палестины, с тем чтобы она могла продолжать свою борьбу против колониализма.

108. Британский империализм находит нужным отказаться от использования силы против незаконного правительства Яна Смита в Южной Родезии, что резко отличается от постоянного запугивания и репрессий, предпринимаемых в отношении национальных лидеров в Омане и в других колониях Южной Аравии, которые героически сражаются за независимость и за право на самоопределение. Правительство Соединенного Королевства несет ответственность перед Организацией Объединенных Наций за выполнение всех резолюций Организации Объединенных Наций относительно Адена во всей их полноте, без всяких условий и оговорок. Резолюции, о которых я упоминаю, не подлежат компромиссу или

переговорам. Мы убеждены в том, что если Соединенное Королевство, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, добровольно и добросовестно предоставит Адену и протекторатам Южной Аравии право на самоопределение, то тем самым этот район будет огражден от дальнейших беспорядков и волнений.

109. В этой связи я хотел бы упомянуть о прекращающихся актах вооруженной агрессии, совершаемых Соединенным Королевством против Омана. Теперь, когда оманская проблема передана Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, у нас есть основание полагать, что этот Комитет возьмет на себя полную ответственность в отношении рассмотрения существующего положения. Правление на основе сфабрикованной конституции и незаконные договоры и соглашения служат Соединенному Королевству лишь предлогом для его нежелательного присутствия в Аравийском заливе. Организация Объединенных Наций едва ли может считать такое положение приемлемым.

110. Гонка вооружения, перешедшая в настоящее время все границы, представляет серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Поэтому крайне необходимо стремиться к соглашению по всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. Это является действительно жгучей проблемой, которая стоит перед международным сообществом в настоящее время. Со своей стороны, Объединенная Арабская Республика может только выразить надежду, что все страны не пожалеют усилий в осуществлении этой желаемой цели. Объединенная Арабская Республика полагает, что соглашение о частичном запрещении ядерных испытаний не должно носить ограничительный характер и должно охватывать запрещенные подземных ядерных испытаний. Объединенная Арабская Республика полностью сознает неизбежную опасность, которая может возникнуть из-за распространения ядерного оружия. Поэтому мы полагаем, что необходимо добиться в самый кратчайший срок заключения соглашения, запрещающего распространение ядерного оружия и исполняющего как руководство принципов, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на последней сессии [см. резолюцию 2028 (XX)]. Эти принципы основывались на соображении предотвращения даже отдаленной возможности распространения ядерного оружия либо путем передачи его ядерной державой неядерной державе, либо в рамках военного союза или каким-либо другим путем и на соображении сохранения эффективного баланса между ядерными и неядерными государствами, определив обязанность и ответственность каждой из сторон.

111. Объединенная Арабская Республика высоко оценивает неустанные усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в координа-

ции международных усилий по использованию космического пространства исключительно в мирных целях. Наша высокая оценка исходит из искренних усилий, предпринимающихся для выработки международного соглашения, которое регулировало бы исследование и использование космического пространства и его планет, таких как Луна или другие небесные тела.

112. Универсальность Организации Объединенных Наций стала в настоящее время обязательным условием. Для осуществления этой цели совершенно необходимо, чтобы Китайская Народная Республика вновь получила свои законные права без дальнейшей проволочки или дальнейших прений. Все государства — члены Организации Объединенных Наций, представленные здесь на этой сессии, несут ответственность за исправление существующего положения, которое противоречит всякой законности и действительности.

113. Повышение уровня жизни народов развивающихся стран продолжает оставаться проблемой нынешнего поколения, которая должна быть удовлетворительно разрешена. Все усилия, направленные на развитие, равно как и капиталовложения, служат мерилем, при помощи которого мы можем определить успех или неудачу отдельных или всеобщих совместных усилий, имеющих целью достижение прогресса человечества. Из существующих исторических фактов, из испытаний и экспериментов Объединенная Арабская Республика заключила, что достижение развития и индустриализации является прямой обязанностью правительства. Поэтому мы ясно понимаем, что до тех пор, пока усилия нации не используются в целях эксплуатации ее национальных ресурсов, иностранная помощь не может принести желаемых результатов.

114. Полностью сознавая эту действительность и реалистически оценивая факты, мы пришли к заключению, что развивающиеся страны, вообще говоря, возникли в условиях разрушения и опустошения, с истощенными ресурсами; однако перед ними стоит еще задача создания экономической и административной структуры, которая должна быть приспособлена в целях использования их национальных ресурсов. С другой стороны, развивающиеся страны, хотя они достигли политической свободы, все еще испытывают сегодня некоторые экономические и финансовые затруднения, имея в наличии мало средств для осуществления любого приспособления к обстоятельствам или изменения, как, например, там, где сырье, которое они производят, — во многих случаях, являющееся основой их национальной экономики, — все еще находится под контролем международной монополии. Высокие проценты, взимаемые с займов и за финансирование различных сооружений, предоставляемых высокоразвитыми странами развивающимся странам, ложатся тяжелым бременем на экономику последних в критический период их развития. За последнее время множество раз указывалось на опасность такой невыносимой и несправедливой

практики. Поскольку первая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию уже приняла рекомендацию по устранению таких трудностей, мы искренне надеемся, что вторая Конференция начнет осуществление этих рекомендаций.

115. Не подлежит сомнению, что увеличение объема торговли между развивающимися и развитыми странами выгодно для обеих групп. Призывы развивающихся стран к развитым странам удвоить их финансовую помощь свидетельствуют об изменении в их политике международной торговли и выражают желание вести ее добросовестно. Конечно, более всего следует приветствовать то, что такая помощь должна быть свободной от каких-либо условий или политических обязательств.

116. Я пытался в моем выступлении перед Ассамблеей нарисовать картину международного положения в том виде, как она представляется Объединенной Арабской Республике. Не подлежит сомнению, что ежегодное проведение таких открытых общих прений на заседаниях Генеральной Ассамблеи представляет уникальную возможность для определения мирового положения и разрешения стоящих перед нами проблем. Из этих информационных прений мы сможем аналитически и фактически сформулировать оценку и определить возможный для нас ход действий, с тем чтобы мы могли встретить во всеоружии проблемы, которые сегодня стоят перед миром.

117. Мы искренне надеемся, что достижение мира во всем мире требует того, чтобы все народы и их лидеры действовали решительно и добросовестно в целях освобождения человечества от оков колониализма и нищеты, ликвидации расовой дискриминации и ее фанатизма, предотвращения незаконного захвата стран, принадлежащих другим народам, и уничтожения коренного населения; мы все должны прилагать усилия в целях прекращения вмешательства, насилия и угнетения и, наконец, хотя это имеет не меньшее значение, в целях отказа от применения силы. Мы должны стремиться к осуществлению солидарности между развитыми и развивающимися странами ради еще одной великой свободы — экономической свободы, с тем чтобы поднять жизненный уровень всего человечества.

118. Международные отношения на нынешней стадии налагают обязательства и ответственность на все великие и малые государства. Они связаны общим стремлением к тому, чтобы сохранить человеческое наследие и обеспечить достижение прогресса. В наш век завоевания атома и космоса принцип деятельности в сотрудничестве друг с другом представляет собой метод, без которого мы не можем разрешить проблемы человечества. Такой метод по своему характеру требует наличия доброй воли и эффективного вклада всех членов нашего международного сообщества.

Заседание закрывается в 12 час. 30 мин.